

# HIBERG

THE PRIME CHOICE

КУЛЕР/ДИСПЕНСЕР ДЛЯ ВОДЫ



## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>4</b>
<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>5</b>
<b>ПРЕИМУЩЕСТВА КУЛЕРОВ/ДИСПЕНСЕРОВ ДЛЯ ВОДЫ</b>	<b>5</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>7</b>
<b>КРАТКИЙ ОБЗОР</b>	<b>8</b>
<b>ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ</b>	<b>9</b>
<b>УХОД И САНОБРАБОТКА АППАРАТА</b>	<b>11</b>
<b>ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР</b>	<b>12</b>
<b>УТИЛИЗАЦИЯ</b>	<b>13</b>
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b>	<b>14</b>
<b>УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ</b>	<b>15</b>
<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b>	<b>18</b>

## КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение прибора HIBERG. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы. Продукция HIBERG соответствует требованиям самых высоких мировых стандартов качества, а также сочетает утонченный дизайн, функциональность и доступные цены.

Техника HIBERG – это устройства, которые возьмут на себя часть Ваших домашних забот и будут полезными в быту.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящую инструкцию. Она содержит важные указания по безопасности, эксплуатации изделия и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства по эксплуатации и, если прибор перейдет к другому хозяину, передайте ее вместе с прибором.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данный прибор ознакомлены с Руководством и мерами безопасности.

Производитель, равно как импортер, не несет ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с Руководством должным образом. Если по каким-то причинам инструкция была утеряна или испорчена, что препятствует ознакомлению с Руководством, Вы всегда можете обратиться в справочную службу, либо самостоятельно ознакомиться/скачать инструкцию на официальном сайте [www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)

Если Вы заметили, что прибор работает неправильно, еще раз внимательно изучите Руководство. Если же информации в Руководстве недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру **8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный) для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МИР HIBERG!

На нашем веб-сайте [www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru) Вы сможете:

- найти рекомендации по использованию изделий и информацию о техническом обслуживании;
- найти руководства по эксплуатации;
- получить информацию о новинках и особенностях техники HIBERG.

## Поддержка потребителей и сервисное обслуживание

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер, серийный номер. Данная информация находится в таблице с техническими данными.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠ ВНИМАНИЕ! Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!**

**⚠ ВНИМАНИЕ! Не включайте аппарат без воды!**

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, руководствуйтесь приведенными в ней указаниями и сохраните ее для дальнейшего использования. Данный аппарат не предназначен для промышленного использования, им можно пользоваться только в домашнем хозяйстве.

### **Опасность поражения током!**

Данный аппарат следует подключать и эксплуатировать только с учетом данных, приведенных на фирменной табличке. Аппаратом можно пользоваться только в случае, если он сам и его сетевой шнур не имеют повреждений. Пользование прибором допускается только во внутренних помещениях при комнатной температуре. Не допускается пользование прибором лицами (включая детей) с пониженным уровнем физического, психического или умственного развития или не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, в которых пользование аппаратом производится под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или после соответствующего инструктажа. Не допускайте использование аппарата детьми в качестве игрушки.

В случае возникновения неисправности сразу же извлеките сетевой шнур из розетки. Во избежание возникновения опасной ситуации ремонт аппарата (например, замена сетевого шнура) должен выполняться квалифицированными специалистами сервисной службы (телефон единой справочной службы **8-800-700-12-25**, звонок по России бесплатный).

Никогда не погружайте в воду аппарат или сетевой шнур. **Опасность ошпаривания!**

## ПРЕИМУЩЕСТВА КУЛЕРОВ/ДИСПЕНСЕРОВ ДЛЯ ВОДЫ

Приобретая аппарат для нагрева и охлаждения воды, в первую очередь, перед Вами встает вопрос, кулер с каким типом охлаждения стоит выбрать. Для принятия решения здесь важны несколько факторов, как то: на сколько пользователей будет рассчитан кулер, место установки и режим пользования холодной водой. Не рекомендуется устанавливать кулер с электронным типом охлаждения в пыльных, плохо проветриваемых помещениях, так как в электронном кулере находится вентилятор, который от пыли засоряется и перестает работать, вследствие чего может выйти из строя охлаждающий модуль. Также не рекомендуется устанавливать кулер с электронным охлаждением в помещениях с высокой температурой,

так как это затруднит охлаждение воды и придется ждать дольше для доведения ее до необходимой температуры. Такой кулер больше подходит для домашнего использования или для установки в офисе с небольшим количеством сотрудников.

В кулерах с компрессорным типом охлаждения возможна регулировка температуры охлаждения. Охлаждение происходит быстрее и температура холодной воды на выходе гораздо ниже, чем у аппарата с электронным типом охлаждения.

Кулер с компрессорным типом охлаждения независим от температуры окружающей среды, устроен по принципу холодильника и идеально подходит для компаний с большим количеством сотрудников.

Недостатком кулера с компрессорным типом охлаждения, в то же время преимуществом аппарата с электронным типом охлаждения, являются условия транспортировки и дальнейшего пользования. Кулеры с компрессорным типом охлаждения в обязательном порядке подлежат только вертикальной перевозке и бережному обращению, в то время, как кулер с электронным типом охлаждения гораздо легче компрессорного, может перевозиться в горизонтальном положении (вследствие отсутствия компрессора) и может использоваться в учебных, медицинских и детских учреждениях.

### **Преимущества кулеров с электронным типом охлаждения**

Кулер с электронным типом охлаждения, в отличие от кулера с компрессорным типом охлаждения, можно перевозить в горизонтальном положении.

В настоящее время наличие в офисном помещении кулера типично для западных стран. Опыт эксплуатации кулеров с электронным типом охлаждения показал их исключительную надежность. Отсутствие компрессора, возможности утечки фреона, делает эксплуатацию кулеров с электронным типом охлаждения в условиях корпоративного использования экономически выгодной.

По данным, полученным путем испытаний, надежность эксплуатации кулеров с электронным типом охлаждения в два раза выше, чем у компрессорных. Также немаловажна бесшумность работы аппаратов с электронным типом охлаждения.

### **Польза**

Кулер воду не кипятит, а нагревает до температуры 92-95°C. Вода остается «живой» — все полезные микроэлементы остаются, а не улетучиваются и не оседают.

## Удобство

Температура воды в кулере поддерживается постоянно. Экономия времени, простота в использовании. Можно приобрести модификацию с фиксатором крана горячей воды для тех, у кого маленькие дети.

## Экономичность

Кулер работает в режиме «нагрел-отключился». Потребляемая мощность в сутки 0,5-1 кВт в зависимости от модели. Для сравнения: обычный электрический чайник на 1,5 л потребляет в сутки минимум 1 кВт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	FK-605S/G
Тип	Напольный
Охлаждение, хладагент, гр	Компрессорное, R600A, 36 гр
Мощность охлаждения, Вт	90 Вт
t° охлажденной воды	5-10°C
Производительность охлаждения, л/час	2л
t° в режиме нагрева	85-95°C
Мощность нагрева, Вт	550 Вт
Производительность нагрева, л/час	5 л
Напряжение, В/частота Гц	220 В/50-60 Гц
Материал бака для горячей / холодной воды	Нерж. сталь / Нерж. сталь
Встроенный шкаф (кабинет)	14 л



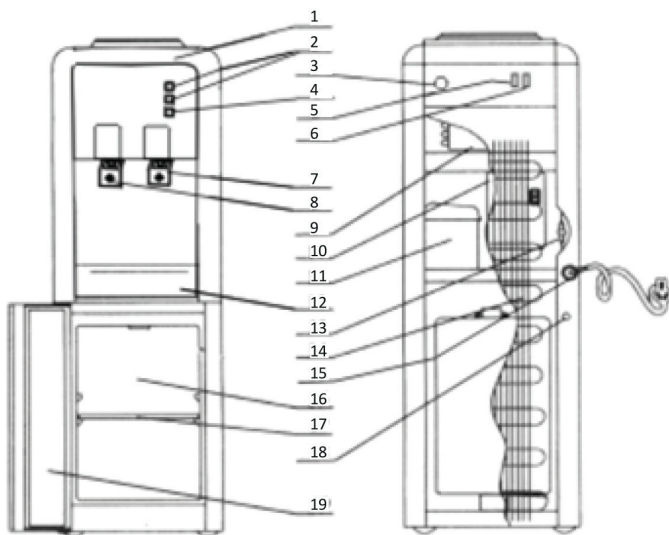
FK-605S

FK-605G

*Производитель и импортер оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, комплектацию изделия (товара) и т.д. без предварительного уведомления. Вся представленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний и т.д. носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.*

## КРАТКИЙ ОБЗОР

1. Корпус.
2. Индикаторная панель.
3. Регулятор/термостат охлаждения.
4. Индикатор охлаждения. Горящий индикатор свидетельствует о том, что в данный момент аппарат производит охлаждение холодной воды. Наливайте холодную воду только тогда, когда данный индикатор погаснет. Для получения оптимальной температуры холодной воды, не наливайте сразу более двух чашек (около 500 мл).
5. Выключатель охлаждения (зеленый).
6. Выключатель нагрева (красный).
7. Кнопка краника холодной воды.
8. Кнопка краника горячей воды.
9. Бак для холодной воды.
10. Бак для горячей воды.
11. Компрессор.
12. Лоток каплесборника.
13. Предохранитель.
14. Конденсатор.
15. Кабель сетевой.
16. Кабинет/шкафчик для чашек.
17. Полка.
18. Отверстие для слива воды.
19. Дверь кабинета/шкафчика для чашек.



Примерная схема аппаратов с функцией компрессионного охлаждения



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### Общие сведения

Используйте только чистую бутилированную воду в 19 литровых бутылках, рекомендуется использовать бутылки из поликарбоната. Никогда не заполняйте аппарат водой сомнительного качества и водой из-под крана, а также водой, содержащей углекислоту.

### Подготовка аппарата к включению

1. Освободить аппарат от упаковки.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Упаковочные материалы (например, полиэтиленовая пленка, пенопласт) могут быть опасными для детей и домашних животных – они могут стать причиной удушья! Храните упаковочные материалы в недоступном для детей и домашних животных месте.

2. Аппарат следует устанавливать на ровной, прочной поверхности, расстояние между стеной и аппаратом должно быть не менее 10-20 см. Не устанавливайте аппарат вблизи нагревательных и отопительных приборов. Защищайте аппарат от прямого попадания солнечных лучей. Никогда не размещайте аппарат в сыром помещении. Возможна протечка воды из-за микротрещин в бутылки с водой, поэтому рекомендуется не ставить аппарат рядом с дорогой мебелью и бытовыми электроприборами во избежание порчи имущества и замыкания проводки электросети.

3. После хранения аппарата в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях, перед подключением к электросети необходимо оставить аппарат на 2-3 часа при комнатной температуре в распакованном виде.

4. У чистой бутылки с водой с горловины снять гигиеническую пленку, перевернуть бутылку крышкой вниз и установить ее в бутылкеприемник аппарата. Устанавливать бутылку необходимо строго вертикально.

5. Необходимо подождать 2-3 мин. пока все внутренние резервуары аппарата заполнятся водой. После того, как вода из бутылки больше не заполняет баки аппарата, необходимо убедиться, что вода из краника горячей воды идет непрерывной струей. Только после этого аппарат



Снимите гигиеническую наклейку с крышки бутылки



Установите бутылку в бутылкеприёмник аппарата



Вода из краника горячей воды должна течь непрерывной струей

можно подключать к электросети! Если аппарат был включен, когда система еще не заполнилась водой полностью, сработает термозащита, которую сможет снять только сервисный центр

6. Аппарат должен подключаться только к сети электропитания с заземленным контактом.

7. Во избежание замыкания электропроводки не следует самостоятельно модифицировать штепсельную вилку или удлинять сетевой шнур. Никогда не ставьте тяжелые предметы на шнур электропитания.



*Вставьте сетевой шнур в розетку*



*Включите охлаждение и нагрев воды с помощью выключателей*

8. Вставьте сетевой шнур в розетку. Установите выключатель горячей воды в положение I. На индикаторной панели загорятся два (три) индикатора – индикатор включения аппарата (желтый), индикатор нагрева горячей воды, индикатор охлаждения воды. Индикаторы нагрева/охлаждения воды погаснут после того, как только вода в аппарате нагреется/охладится до оптимальной температуры. Горящие индикаторы говорят о том, что в данный момент аппарат производит охлаждение/нагрев. Наливайте холодную/горячую воду только когда данный индикатор погаснет. Для получения оптимальной температуры холодной воды, не наливайте сразу более двух чашек (около 300-500 мл). Температура горячей/холодной воды в аппарате поддерживается в автоматическом режиме.

9. Обязательно следите за количеством воды в бутылки. Когда вода в бутылки полностью закончится, сразу установите выключатель нагрева в положение 0. Заменяйте в аппарате только пустые бутылки, во избежание протечек. После замены бутылки, прежде чем включить нагрев, подождите пока вода заполнит внутреннюю систему полностью. Отключение и включение нагрева осуществляется исключительно с помощью выключателей нагрева, а не сетевым кабелем. При кратковременном отключении аппарата от сети электропитания повторное включение допускается через 2-3 мин.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** При первом использовании аппарата или при его первом включении после длительного перерыва, рекомендуется провести очистку аппарата от возможных заводских внутренних загрязнений системы. HIBERG рекомендует использовать специальные средства для домашней чистки кулеров для воды (обращайтесь к продавцу аппарата) или возможно приготовление очищающего раствора в домашних условиях на основе лимонной кислоты (подробнее смотрите в разделе «Санобработка аппарата»).

## **УХОД И САНОБРАБОТКА АППАРАТА**

### **Опасность поражения током!**

Перед чисткой и санобработкой аппарата необходимо отсоединить сетевой кабель аппарата от розетки. Никогда не погружайте аппарат в воду. Не пользуйтесь паровыми очистителями для проведения чистки и санобработки аппарата. Никогда не используйте для чистки и санобработки аппарата абразивные чистящие вещества, а также чистящие вещества, содержащие активные растворители (например: бензин, керосин, ацетон).

Чистку и санобработку аппарата необходимо проводить не реже, чем один раз в месяц.

### **Чистка аппарата**

1. Выключите аппарат из электросети.
2. Протрите корпус аппарата мягкой влажной материей.
3. Снимите все отсоединяющие детали с аппарата и тщательно промойте их с небольшим количеством моющего раствора. Никогда не мойте отсоединяющиеся детали каким-либо иным способом, кроме как вручную.
4. Тщательно смойте моющий раствор и вытрите все детали мягкой тряпочкой насухо!

### **Санобработка аппарата**

5. Выключите аппарат из электросети.
6. Извлеките пустую бутылку из бутылеприемника аппарата.
7. Возьмите ёмкость для воды и слейте воду с краника воды комнатной температуры. Убедитесь, что горячая вода в аппарате остыла и только после этого слейте горячую воду с краника горячей воды. Остатки воды в системе необходимо слить, открыв пробку из клапана для слива воды, расположенного на задней стенке аппарата.
8. Для санобработки аппарата используйте специальный раствор для чистки кулеров, который Вы можете приобрести у продавца. Также Вы можете сделать раствор в домашних условиях: для этого возьмите 100 гр. лимонной кислоты и растворите ее в 5 литрах чистой воды.
9. Снимите с аппарата бутылеприемник, повернув его против часовой стрелки, и залейте в аппарат раствор для санобработки.
10. Подождите пока баки заполнятся раствором (для проверки заполнения нажмите на краник горячей воды – если вода течет непрерывной струей, то баки заполнились полностью). Вставьте сетевой кабель в розетку, установите выключатели в положение I.

11. После того, как вода в системе нагрелась (отключился индикатор нагрева), установите выключатель горячей в положение 0. Выключите аппарат из электросети.
12. Через 5-6 часов слейте раствор из системы: слейте воду из краников, остатки раствора слейте через клапан для слива воды.
13. Промойте аппарат чистой водой (необходимо залить в систему около 4 л чистой воды и слить через краники горячей, холодной и комнатной воды, при необходимости повторите процедуру).

### **Защита от замерзания**

Во избежание вызванных замерзанием повреждений аппарата в холодное время года, при его транспортировке и хранении в неотапливаемом помещении, необходимо полностью слить воду из системы аппарата:

1. Установите выключатель нагрева в положение 0.
2. Извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.
3. Слейте воду из краника воды комнатной температуры.
4. Убедитесь, что горячая вода в аппарате остыла и только после этого слейте горячую воду с краника горячей воды.
5. Остатки воды в системе необходимо слить, открыв пробку из клапана для слива воды, расположенного на задней стенке аппарата.

### **ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

Пожалуйста, в случае возникновения неисправностей ознакомьтесь с информацией, приведенной в разделе **«Поиск и устранение неисправностей»**. Возможно, содержащиеся в ней советы помогут решить возникшие проблемы. При обнаружении неисправностей в процессе эксплуатации необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

В течение гарантийного срока неисправности устраняются авторизованным сервисным центром. В случаях вмешательства других сервисных организаций действие гарантии прекращается.

При необходимости проведения ремонтных работ отключите изделие от сети, переложите содержимое в другое место и наберите номер единой справочной службы: **8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный), либо свяжитесь с продавцом. Будьте готовы предоставить необходимую информацию по приобретенному Вами прибору, а именно — характер неисправности, номер модели, серийный номер и дату покупки.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Устройство по окончании срока службы должно быть утилизировано отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав это устройство по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Упаковочный материал может быть опасен для детей!**

Для утилизации упаковки и самого устройства обратитесь в центр сбора вторсырья. После этого отрежьте сетевой кабель и сломайте механизм закрывания двери. Картонная упаковка изготовлена из вторсырья и должна утилизироваться в центре сбора макулатуры. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если аппарат функционирует неправильно или не работает вообще, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться в сервисный центр.

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	КАК МОЖНО УСТРАНИТЬ
Не течет вода из краников	Закончилась вода в бутылки	Выключить нагрев аппарата, поменять бутылку, после полного заполнения системы водой, включить нагрев аппарата
	Не полностью удалена гигиеническая наклейка на бутылки	Полностью удалить с бутылки гигиенические наклейки
	В системе образовалась воздушная пробка	Слегка покачайте бутылку и нажимайте на краник горячей воды несколько раз
Аппарат не нагревает воду	Слишком интенсивное использование аппарата, вследствие чего вода не успевает нагреваться	Несколько минут не пользуйтесь аппаратом, дождитесь пока индикатор нагрева погаснет
	Аппарат не подключен к электросети	Подключите аппарат к электросети
	Выключатель нагрева находится в положении «0»	Установите выключатель нагрева в положение «I»
	После включения нагрева прошло мало времени (индикатор нагрева горит)	Несколько минут не пользуйтесь аппаратом, дождитесь пока индикатор нагрева погаснет
Протечка воды	Бутылку, вставленную в бутылеприемник, имеет заводской брак	Замените бутылку. Если протечка воды опять произошла, обратитесь в сервисный центр
	В клапане слива на задней стенке прибора отсутствует пробка	Вставьте пробку в клапан для слива воды

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Сохраняйте оригинальную упаковку, она может потребоваться для повторной транспортировки.

Перевозите устройство в оригинальной упаковке в вертикальном положении. Придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать устройство механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и нарушению целостности упаковки. Не кладите на него тяжёлые предметы.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания на неё воды и других жидкостей.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

### **Уважаемый покупатель!**

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие наличие соглашения сторон либо договора.

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Срок службы — 5 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия.

Гарантийный срок — 2 (два) года со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 3-х (трёх) лет от даты производства. Месяц и год изготовления зашифрованы в серийном номере и указаны на технической этикетке.

### **ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:**

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие имеет механические повреждения;
- если выход из строя произошел в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкости и т.д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети;

- если произошел естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

### **СТОИМОСТЬ РЕМОНТА ОПЛАЧИВАЕТСЯ ПОКУПАТЕЛЕМ, ЕСЛИ:**

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки требуется экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

### **СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ «HIBERG»**

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

Если у Вас возникли вопросы по гарантийному сервисному обслуживанию либо Вы хотите приобрести запчасти или комплектующие к продукции HIBERG, обратитесь в любой авторизованный сервисный центр или же позвоните по единому номеру телефона сервисной службы:

**8-800-700-12-25**

(звонок по России бесплатный)

**При обращении в сервисный центр, пожалуйста, сообщите:**

1. Характер неисправности (как можно точнее).
2. Номер модели.
3. Серийный номер.
4. Имя Покупателя, адрес, номер телефона.
5. Дату покупки.
6. Удобную дату для визита специалиста.



Manufacturer: NINGBO FETER ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD  
ADDRESS: Fuhai Industrial Area, Cixi City, Zhejiang Province, China

Изготовитель: НИНГБО ФЕТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ ЭПЛАЙНС КО., ЛТД  
АДРЕС: Фухай Индастриал Эриа, Цыси Сити, Чжэцзян Провинс, Китай

Импортер / Importer: ООО «Диорит-Технис» / LLC «Diorit-Tekhnis»  
347800, Россия, Ростовская область, г. Каменск-Шахтинский,  
ул. Ворошилова, 152. Тел./факс: +7(863-65) 4-05-05, e-mail: info@hiberg.ru

Изготовлено в Китае

**По коммерческим вопросам, а также вопросам сотрудничества  
обращайтесь по телефону: +7 (863) 203-71-01.**



[www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № \_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

ФИО и телефон покупателя: \_\_\_\_\_

Наименование и юридический адрес организации продавца: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Печать продающей организации: \_\_\_\_\_

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, производящего ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

## Купон №1

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

## Купон №2

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

## Купон №3

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.



# HIBERG

THE PRIME CHOICE



■ Холодильники



■ Стиральные машины



■ Морозильные камеры



■ Посудомоечные машины



■ Вытяжки



■ СВЧ



■ Варочные поверхности



■ Кулеры



■ Телевизоры



■ Мясорубки



■ Планетарные миксеры



■ Блендеры



■ Духовые шкафы



■ Вентиляторы с увлажнителем воздуха



■ Мультиварки

**Присоединяйтесь к нам в социальных сетях:**



**В них Вы можете подробно ознакомиться с ассортиментом  
бренда HIBERG, найти интересующую информацию по технике,  
посмотреть видеообзоры на понравившийся товар, принять  
участие в конкурсах и розыгрышах, а также быть в курсе  
последних акций и новинок!**

[www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)

**8-800-700-12-25**